



循道衛理楊震社會服務處
YANG MEMORIAL METHODIST SOCIAL SERVICE



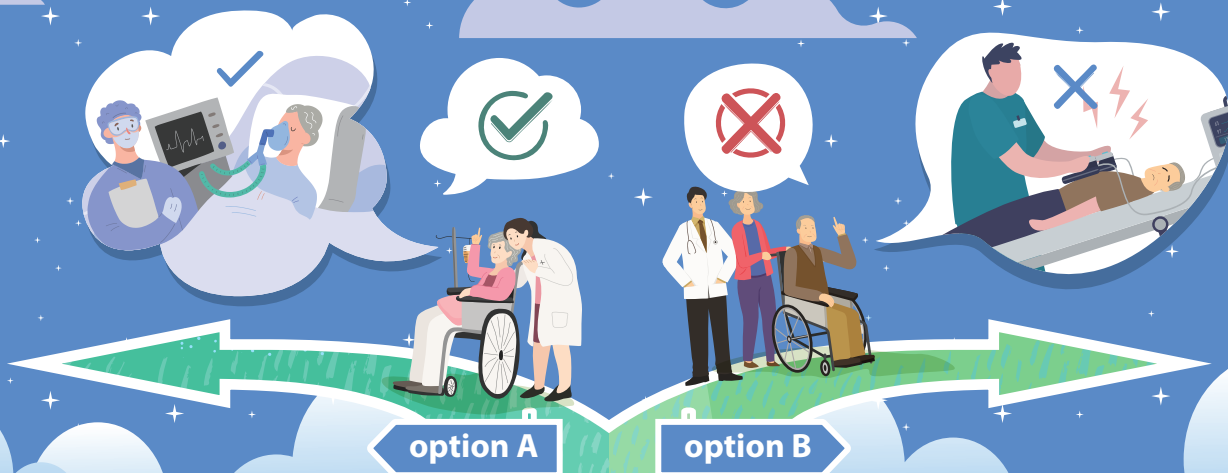
社會福利署資助服務
Subsidised Service by
the Social Welfare Department

2025年4月 第十七期

「圓」途有您

安寧照顧服務計劃季刊

預設醫療指示



- P.1 病人新選擇：預設醫療指示的法律保障
- P.3 零尿布、零臥床、零約束：實現尊嚴與高品質的晚期生活
- P.5 鼻胃管定胃造口？家屬需知的管飼餵食選擇
- P.7 防褥瘡有法：臥床病人護理全攻略
- P.9 完美一天 - 尹婆婆與家人的西九聖誕之旅



牽晴計劃 — 嚴重肢體傷殘人士綜合支援服務計劃

病人新選擇： 預設醫療指示的法律保障



個案經理 鄭楚欣

經歷近20年的討論及研究，政府終於在2024年11月就《維持生命治療的預作決定條例》立法，成功為預設醫療指示(Advance Directive)訂下法律框架。預設醫療指示的核心精神是保障病人在晚期階段的尊嚴與自主權，在其喪失精神能力前，可預先表明其在特定情況下拒絕接受維生治療的意願，同時讓醫護人員在執行病人意願時擁有法律保障。

維生治療包括甚麼項目？

任何有可能延遲病人死亡的治療，包括使用心肺復甦術、人工輔助呼吸、血液製品、心臟起搏器及血管增壓素、為特定疾病而設的專門治療(例如：化學治療或透析治療)、在感染可能致命的疾病時給予抗生素，以及人工供給營養及液體(即透過導管餵飼食物和水份)。基本照顧(如：口腔餵食)和紓緩治療不屬於維生治療範圍。

預設醫療指示在哪些特定情況下適用？

- (一) 罹患末期疾病；或
- (二) 處於持續性植物人狀態或陷入不可逆轉昏迷；或
- (三) 罹患其他晚期不可逆轉的壽命受限疾病。

然而，當一名末期病人因交通意外需送院急救，因交通意外重傷情況不符合以上特定條件，預設醫療指示將不適用。



預設醫療指示有哪些法例要求？

- 訂立者為有精神能力就維持生命治療作決定的成年人
- 訂立的指示中的所有指令均以清晰的方式呈示（可用官方提供的標準表格）
- 訂立者在不少於兩名年滿18歲的見證人在場下簽署該份指示
- 兩名見證人須盡本身所知不是訂立者的利益攸關者
- 其中一名見證人須為註冊醫生

法例並沒要求預設醫療指示必須經由醫管局醫生見證，病人可自由選擇熟悉其病歷和狀況的醫生作見證。不過，如家屬不肯定自己是否與訂立者有利益關係，應避免擔任見證人。政府正計劃逐步推行預設醫療指示的電子化，並以「醫健通」作為指定電子系統，讓市民日後可在電子平台上訂立、儲存、撤銷和檢索電子指示。



預設醫療指示的
標準表格

其實預設醫療指示不只是一份文件，更重要是在訂立的過程中，有機會與家人及醫生溝通討論，清楚表達自己的想法，以獲得他們的理解和尊重，有助日後能夠將意願落實執行。

參考資料：

- 1.醫務衛生局 (2024)。《維持生命治療的預作決定條例》。
https://www.healthbureau.gov.hk/cn/press_and_publications/otherinfo/241100_adlto/index.html
- 2.賽馬會安寧頌 及 醫務衛生局 (2024)。《維持生命治療的預作決定條例》知多啲。
<https://foss.hku.hk/jcecc/wp-content/uploads/2021/09/《維持生命治療的預作決定條例》知多啲.pdf>
- 3.預設醫療指示的標準表格
https://www.healthbureau.gov.hk/download/press_and_publications/otherinfo/241100_adlto/Form1_AMD_c.pdf



零尿布、零臥床、零約束： 實現尊嚴與高品質的晚期生活



物理治療師 黃施雅

近年，台灣引進了「自立支援」概念，以「零尿布、零臥床、零約束」作為晚期生活的核心理念，協助體弱或晚期病人維持尊嚴與生活質素。其實，改善生活質素不必一開始就追求完美，而是希望一點一滴改善生活，讓病人生活得更舒適，照顧者的負擔亦可以減輕。



零尿布：重拾自主，尊重隱私

在晚期生活中，病人常因為失禁問題而需要使用尿布，這不僅可能對皮膚造成傷害，也會導致心理上的挫敗感與羞恥感。事實上，許多失禁問題是可以透過醫護人員的介入來改善，可先透過評估找出失禁的原因，例如泌尿系統感染、神經退化或藥物副作用等。病人透過個別化的藥物治療、膀胱訓練及骨盆底肌功能的促進等，幫助病人恢復自主排尿功能。此外，正確的飲食與水分攝取方法，如夜間減少飲水量，及定時帶病人上廁所等，也能有效減少尿失禁。透過專業介入，我們不僅能減輕對尿布的依賴，還能幫助病人重建生活的自信與尊嚴。



零臥床：動起來，活出晚期活力

長時間臥床除了導致肌肉萎縮與關節僵硬，還可能引致壓瘡、肺炎等併發症。因此，我們鼓勵病人保持適量且規律的活動，並根據其身體狀況設計安全且有效的運動計劃，例如步行訓練、坐起身、被動關節活動或床上運動，有時可以配合病人喜歡的活動，例如看電視或聊天等，增加活動的吸引力。即使每天只做15-30分鐘，亦對病人的身心有很大的幫助。



零約束：自由與安全可以共存

為防止病人跌倒或者拔出鼻胃管，可能會用床欄或者束縛衣等身體約束措施，以便照顧，但卻限制了病人的自由，並可能加劇身體退化，甚至造成心理創傷。

零約束的理念強調以改善環境設計與照護技巧取代約束措施，例如使用防滑地板、加強照明與輔助設備，或改用胃造口以減少病人想拔出管子的想法等。同時，根據病人的個別需要制定照顧計劃、跌倒預防訓練與認知功能訓練等，盡量減少其對約束的需求。



追求尊嚴與品質的晚期生活

「零尿布、零臥床、零約束」不僅是一個目標，更是一種對病人生命尊嚴的承諾。讓我們攜手病人與照顧者，共同規劃有尊嚴的晚期生活，並以專業與愛心，致力實現這三個「零」的理念，讓病人都能在自由、自主與尊嚴中，迎接生命最後的旅程。



鼻胃管定胃造口？ 家屬需知的管飼餵食選擇



登記護士 石小青

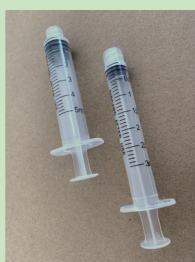
餵食用具



餵食瓶



餵食袋



注射器



酸鹼值(pH)試紙



量杯(約500毫升)



注射接駁器(如適用)



鼻胃管塞子



防敏感膠布

碎藥用具



碎藥盅



碎藥器

*餵食用具可於醫院復康店或醫療用品公司購買

管飼餵食應用於因自身疾病引致吞嚥困難或無法自行進食之人士，包括運動神經元病變影響吞嚥神經之患者或腦中風人士等。為支持營養供給身體達至更佳的健康和護理照顧，例如鼻胃管餵食和胃造口餵食管，因應病情二者均有永久或暫時性之分。

鼻胃管同胃造口有何分別？

哪一種較適合我？

鼻胃管：

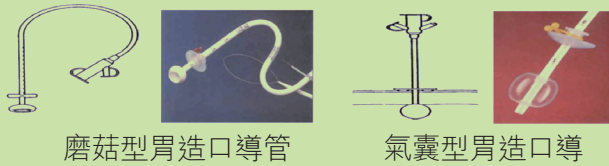
鼻胃管適用於短期或暫時性需要，例如昏迷後無法吞嚥、吞嚥困難、口腔手術後，或因腫瘤、認知障礙症等原因無法正常進食，通過鼻部插入一條細軟管通至胃部，不需進行手術，其優點是操作簡單、風險較低，但長期使用可能引致不適（如喉嚨痛、外觀影響）或併發症（如吸入性肺炎、胃潰瘍、管堵塞）

胃造口餵食管：

適合長期或永久性需要，例如長期吞嚥困難（腦中風後遺症、運動神經元病變等）、食道或胃功能障礙、因鼻胃管併發症（如反覆吸入性肺炎、胃潰瘍）轉用，或病人因外觀問題或鼻胃管對咽喉造成不適而不願使用鼻胃管。胃造口需通過手術在腹部開設通道，植入餵食管直接連通胃部，提供穩定營養，其優點是減少併發症並提升生活質素，但較適合身體狀況穩定的病人，由醫生視病人病情選擇最適合的方法。

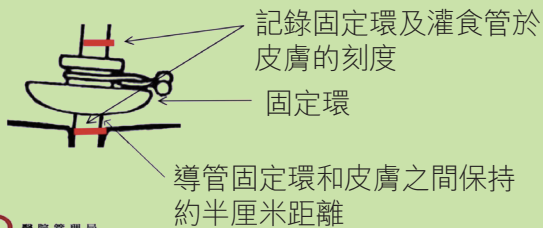
鼻胃管常見的餵食工具

1. 胃造口導管



磨菇型胃造口導管

氣囊型胃造口導



(資料來源：醫院管理局)

2. 胃造口鈕



磨菇型胃造口鈕

氣囊型胃造口鈕

- 氣囊型胃造口鈕的氣囊需按型號及廠商的建議，注入適量的無菌水/蒸溜水用以固定喉管；也需要定期檢查氣囊內的水量。如有疑問，可諮詢造口科護士。
- 胃造口鈕底部與皮膚之間應保持約四分一厘米距離。

鼻胃管同胃造口要多久更換一次？

鼻胃管：一般材質每兩週更換一次；矽膠材質每月更換一次。每次更換後需記錄時間，避免過期放置導致感染或堵塞。

胃造口餵食管：手術後8星期待通道癒合後可更換，首次更換及磨菇型管需由醫生操作，及後一般約三個月更換一次，建議安排在餵食前更換

管飼餵食會不會有併發症？怎預防？

- 可能併發症包括吸入性肺炎、胃潰瘍、感染或管堵塞等。
- 預防併發症需要保持管路清潔，確保正確操作(合適的餵食速度、坐姿等)，並需要定期檢查管位。若長期用鼻胃管，可考慮轉用胃造口減低風險。平常亦要注意病人反應（如出血、嘔吐、腹脹、氣促、發燒等），有需要便立即延醫診治。

參考來源：

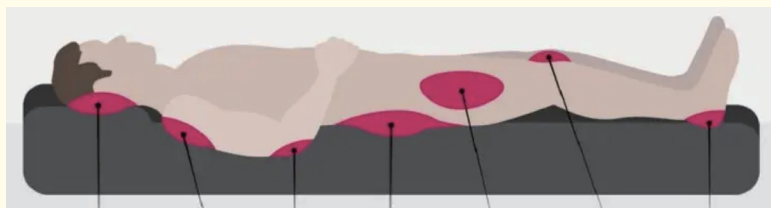
1. 醫院管理局:病患者教育系列:認識胃造口
https://www.smartpatient.ha.org.hk/docs/default-source/disease-pdf/gastrostomycare-en.pdf?sfvrsn=4325c662_7
2. 醫院管理局: 鼻胃喉餵食的家居護理
<https://www.healthyhkec.org/healthcare/geriatrics/12.pdf>

防褥瘡有法： 臥床病人護理全攻略



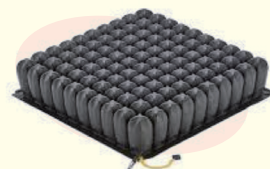
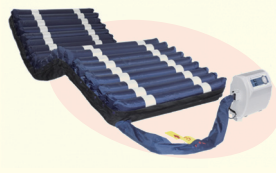
職業治療師 陳雅麗

褥瘡，又稱壓瘡，是指病人特定部位(如頭部、背部、臀部或腳跟等)因長時間壓迫皮膚和軟組織，導致局部血流不足而引起的損傷，特別常見於長期臥床或行動不便的病人，如長者和重症病人。有效的褥瘡護理對於預防和治療非常重要。



病人可以怎樣預防褥瘡？

1. **定期改變病人的體位**，通常每兩至三小時進行一次，可以有效減少壓力集中在某一部位。
2. **使用專業的護理床墊或坐墊**，能提供額外的支撐並減少壓力。
3. 此外，**保持皮膚清潔和保濕**，定期檢查皮膚狀況，及時發現紅腫或皮膚破損的情況，對於早期介入及時處理至關重要。



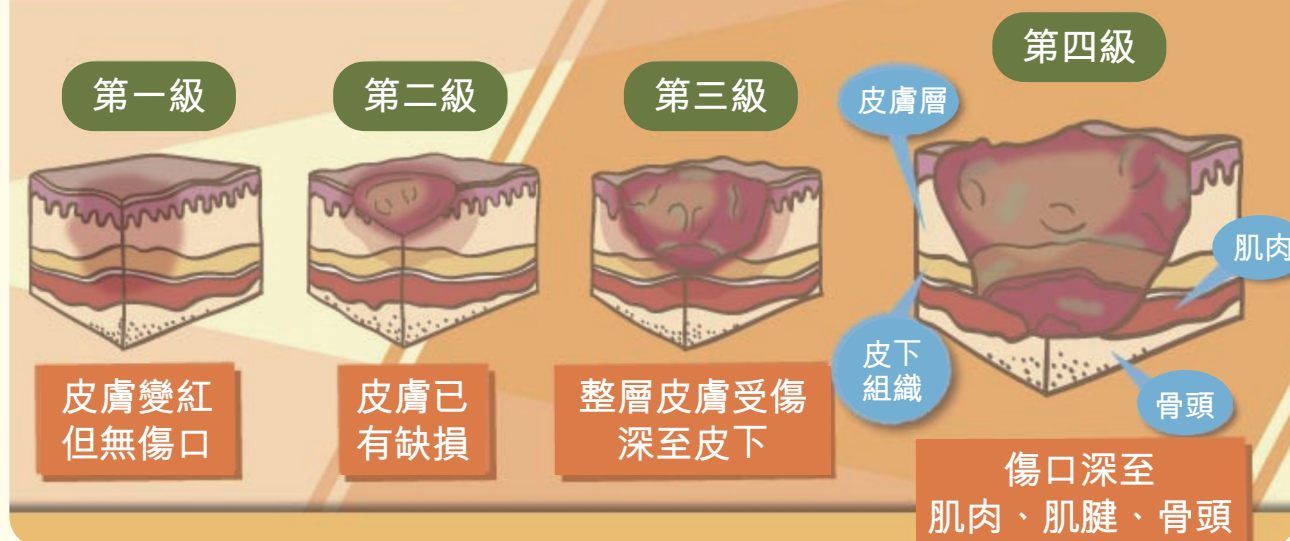
如果褥瘡已經出現，應該怎樣做？

在褥瘡的護理中，對於已經形成的褥瘡，加強護理措施尤為重要。應根據褥瘡的分級進行相應的護理。



褥瘡傷口分級

f 照護線上 | 搜索



(資料來源: 照護線上)

對於一級褥瘡，應保持局部皮膚的清潔和保濕，避免進一步受損；
二級褥瘡則需要使用無菌敷料覆蓋，保持傷口的濕潤環境，促進愈合；
三級和四級褥瘡則可能需要醫護人員的介入，包括清創、使用特殊敷料和可能的手術治療。

另外，足夠營養也是褥瘡護理的重要一環。充足的蛋白質、維生素和礦物質攝取可以促進傷口癒合，提升病人的整體健康狀況。對於行動不便的病人，應鼓勵其使用適合的營養補充品。

怎樣知道褥瘡有沒有惡化？

若傷口有惡臭、膿液、紅腫加劇、發熱或病人經常表達痛楚，可能是感染或惡化，應即刻向醫護人員求助。

總之，褥瘡護理需要多方面的合作，包括定期檢查、適當的體位變換、專業的護理知識以及良好的營養支持，才能有效預防和治療褥瘡，提升病人的生活品質。



「完美一天」 - 尹婆婆與家人的西九聖誕之旅

個案經理 劉兆康

活動幹事 郭美娜

尹婆婆曾經是一個熱愛四處遊玩的人，但幾年前的一次中風改變了一切。中風後的尹婆婆不良於行，出入全靠家傭和輪椅，性格也變得內向起來。

家人的堅持與鼓勵

起初尹婆婆不願意外出，因她坐在輪椅上不到15分鐘便開始疲累，但隨著訓練後坐著的時間加長，家人便努力說服她在中秋節時一起到樓下酒樓飲茶，重拾昔日的習慣。雖然她覺得坐在輪椅上不舒服又疲勞，但很懷念以往與家人一同飲茶的時光，最終與家人渡過了一個溫馨的中秋。

這次小成功給子女兒們更大的信心，希望尹婆婆的活動範圍不只是家中和樓下的酒樓。雖然兩個女兒一次又一次地遊說她到更遠的地方，尹婆婆總是搖頭拒絕，擔心自己的身體狀況，及對乘搭復康巴士非常陌生，覺得還是留在家中舒服。

讓尹婆婆安心

為了讓尹婆婆安心外出，物理治療師便再為她評估身體狀況，相信她能夠使用輪椅外出活動兩至三個小時。期間女兒們也不斷找時機說服尹婆婆外出，希望帶她到從未到訪的西九龍文化區，看掛滿奪目燈飾的巨型聖誕樹。尹婆婆明白女兒們的用心，便答應一同外出。





其後，尹婆婆和家人，以及牽晴計劃的同工一起乘坐復康巴士前往西九龍文化區。同工的陪伴讓尹婆婆減少對身體情況的擔心，女兒們在巴士上亦播放著她喜歡的八十年代音樂，讓婆婆可以放鬆心情。

溫暖的聖誕之旅

到達西九後，尹婆婆感受到和暖的陽光及清新的海風。在開闊的草地上，孩子和小狗正追逐嬉戲，遠處的維港海面被陽光照得金光閃閃。這裏的景色雖與記憶中的香港略有不同，但同樣寧靜美好。

尹婆婆首先到聖誕樹下拍照，再到故宮博物館前留影。之後小女兒又推著輪椅沿岸走。「媽媽，妳看看對面海沒有大變化，和以前差不多呢！」大女兒指著遠處說。兩姐妹又說起以往與媽媽到大陸旅遊的情景。尹婆婆一邊聽一邊不住地點頭微笑。她並不是不想外出，只是身體限制而影響。女兒們看到媽媽可以踏出重要的一步，也感到十分欣慰。

這次短暫的西九之旅，對尹婆婆而言是一個重大突破。她不再感到自己被困於四面牆內，而是能夠與家人一同享受生活。女兒們見到母親的轉變，心中充滿欣慰，她們明白，只要持續努力，未來仍有更多地方可與母親一同探索。





服務質素標準 (SQS)

為確保公眾獲得優質的社會福利服務，中心一直按社會福利署訂明的服務質素標準(SQS) (下稱：標準)，按標準指標履行服務及相關措施。

標準共有16項，現為大家介紹標準的原則1及相關標準1-3。

原則1: 明確界定服務的宗旨和目標，運作形式應具透明度

服務的宗旨和目標應明確界定，其運作形式應予公開，讓職員、服務使用者、可能需要接受服務人士及社會大眾知悉，以資受惠。

- 標準1服務資料

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

- 標準2檢討及修訂政策和程序

服務單位應備有機制以檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程序。

- 標準3 運作及活動記錄

服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄。

如對上述服務標準的政策和程序有任何查詢、意見或想借閱有關的政策及程序文件，歡迎與中心職員聯絡。



編輯小組： 陳雅麗、鄭楚欣、張慧宜、郭美娜、
劉兆康、石小青、黃施雅

督印人： 凌彩華

印刷數量： 360本

單位電話： 3959 1700

單位地址： 九龍深水埗麗安邨麗德樓地下6-10號



單位網址及
季刊



「圓」途有您
Youtube 頻道